



Cómo ahorrar energía y agua mientras sube la temperatura

El verano llegó y Austin Energy y Austin Water quieren ayudarle a ahorrar dinero con estos consejos sencillos de conservación. Continúe leyendo y encontrará maneras simples de reducir su consumo de energía y agua para que pueda ahorrar en sus facturas de servicios públicos este verano.



Consejos para ahorrar en sus facturas de servicios públicos este verano:

Energía

- » Ajuste su termostato a 78 grados o más.
- » Desconecte los aparatos electrónicos y apague los múltiples cuando no los esté usando.
- » Ajuste la temperatura de su refrigerador entre 35 y 38 grados y su congelador a 0 grados.
- » Evite encender el horno durante las horas más calientes del día.
- » Lave la ropa en tandas grandes.
- » Mantenga cerradas las cortinas y persianas de las ventanas que reciben luz directa del sol.
- » Utilice bombillos de bajo consumo de energía.

Puede vigilar su consumo de energía y agua y explorar sus opciones de pago de facturas en coutilities.com. Para más consejos para ahorrar energía y reembolsos de Austin Energy, visite austinenergy.com/go/summer. Para explorar consejos de conservación de agua y reembolsos de Austin Water, visite austinwater.org.

Agua

- » Riegue el césped solo en sus días y horarios asignados.
- » Tome duchas más cortas (de cinco minutos). Si usa la tina, llénela hasta la mitad.
- » Instale un oxigenador de conservación de agua en las llaves de su baño y cabezales de ducha que conservan agua que solo usan 1.5 galones por minuto o menos. Los clientes de Austin Water pueden obtener oxigenadores y cabezales de ducha gratis.
- » Inscríbese en el portal de clientes My ATX Water para ver datos de consumo de agua y recibir alertas de Austin Water. Descubra cómo en myatxwater.org.
- » Si tiene un lavaplatos automático, úselo en vez de lavar los platos a mano. Las lavadoras de plato eficientes usan solo cuatro galones de agua en cada ciclo.



Manantial de belleza natural

¿Sabía que Austin es el hogar de cientos de manantiales naturales? Algunos fluyen todo el año, mientras que otros solo fluyen algunas veces. Tenemos dos tipos distintos de manantiales, dependiendo del lado de la Zona de la Falla de Balcones (paralela a la I-35) en que se encuentre. En el lado oeste de la ciudad, las aguas de los manantiales fluyen rápidamente en la superficie de la tierra a través de grietas y huecos en la roca caliza kárstica del Acuífero Edwards. En el lado este de la ciudad, el agua fluye más despacio a través de acuíferos llanos formados por limo, arena y grava. Ambos tipos de manantiales apoyan los ecosistemas locales proveyendo agua a la fauna silvestre, plantas y riachuelos.

¡Qué mejor manera de apreciar estos fenómenos naturales que visitarlos! Vea nuestra guía sobre algunos manantiales locales en tinyurl.com/VisitAustinSprings. Nuestra lista incluye varios manantiales que puede visitar caminando, además del manantial Cold (en la foto) que requiere remar un poco. ¡Disfrute explorando estos manantiales!

Comparta sus comentarios sobre la revisión de tarifas base de Austin Energy 2022

Según los datos financieros del año fiscal 2021, Austin Energy necesita un aumento de \$48 millones en el ingreso base. La compañía de servicios públicos está proponiendo un aumento de 7.6% de la tarifa base en todo el sistema que, de ser aprobado, ayudará a Austin Energy a recuperar mejor los costos mientras continúa proveyendo valor a la comunidad. Si desea compartir su opinión, los formularios electrónicos y en papel están disponibles hasta el 1 de julio. Visite www.speakupaustin.org/rates para ver el formulario de comentarios electrónico o visite su sucursal local de la Biblioteca Pública de Austin o el Centro de Atención al Cliente de Servicios Públicos para obtener un formulario de papel.

Todos los formularios de comentarios serán enviados al examinador de audiencia imparcial. Este examinador es el encargado de revisar la propuesta de Austin Energy, así como la información de las partes interesadas y grupos de clientes de la comunidad que participan en el proceso formal. El Concejo Municipal de Austin considerará la recomendación del examinador de audiencia y se espera que tome una decisión final en noviembre de 2022. Puede encontrar más información sobre la propuesta de tarifas base de Austin Energy y el proceso de revisión en austinenergy.com/go/rates.

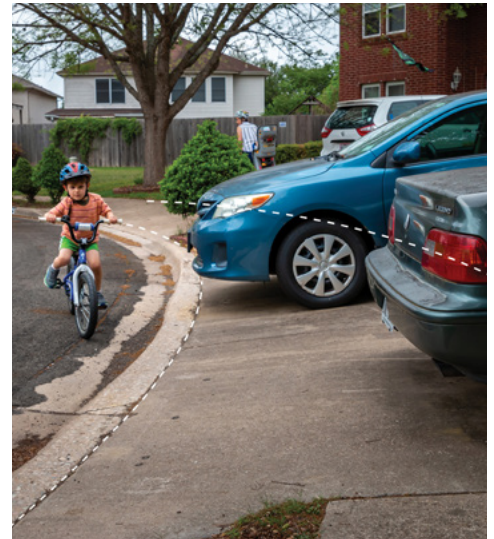
Las aceras son para todos

Las aceras son un gran componente de la red de movilidad de Austin. Estas ayudan a las personas a llegar a su destino de manera segura. Sin embargo, cuando hay obstáculos bloqueando las aceras, las personas se ven forzadas a caminar por la calle o darse la vuelta. Estos caminos bloqueados pueden crear situaciones poco seguras o problemas de movilidad.

¡Sea un buen vecino y asegúrese de que todos puedan usar estos espacios públicos! Estos son algunos obstáculos comunes que deben eliminarse:

- » Vehículos (estacionados en la entrada de acceso pero sobre la acera).
- » Patinetas eléctricas.
- » Botes de basura.
- » Bolsas de césped y hojas.
- » Vegetación (arbustos o árboles recrecidos, ramas caídas).

Todo el mundo debe poner de su parte para mantener las aceras libres y ayudar a crear una ciudad segura y móvil para todas las capacidades. Para obtener más información, visite austintexas.gov/cleartherow.



Austin Water publica su informe sobre la calidad del agua de 2021

Por más de 100 años, Austin Water ha tenido el compromiso de proveer agua potable segura, confiable y de alta calidad enfocándose en dar servicios sostenibles y económicos a nuestros clientes. Las regulaciones estatales y federales requieren que Austin Water provea un informe sobre la calidad del agua anualmente a los clientes. El informe de 2021 provee información sobre su agua potable incluyendo sus fuentes, calidad, procesos de tratamiento y resume los datos recopilados en el año anterior. Puede encontrar el informe en línea en austinwater.org/waterquality o puede llamar al **512-972-0155** para recibir una copia por correo electrónico o correo postal.

¿No recogieron su basura? Avísenos

¿Sabe qué hacer si no recogieron la basura de su bote? Aunque tratamos de recoger todo, algunas veces se nos puede escapar algo. Llame a Austin Resource Recovery al 3-1-1 o envíenos un correo electrónico a austintexas.gov/emailarr cualquier momento durante dos días después de su día de recolección. Regresaremos a recoger esos materiales que olvidamos lo más pronto posible.

Aprenda más sobre lo que se acepta en cada bote descargando la aplicación Austin Recycles de la tienda Apple o Androide o visite austintexas.gov/residentialservices.



Para saber cómo moverse en la ciudad: Get There ATX

¿Tiene dificultades para entender el transporte público en Austin y cómo se relaciona con usted? La página de Instagram Get There ATX está aquí para ayudar a que el transporte público sea fácil y divertido. Get There ATX es la nueva plataforma del Departamento de Transporte de Austin y es una manera relevante y alegre de responder la pregunta “¿Cómo me puedo mover por Austin?”. Siga la página para obtener contenido frecuente y sencillo sobre el uso de bicicletas, patinetas eléctricas, transporte público y más en [instagram.com/getthereatx](https://www.instagram.com/getthereatx).

¿No tiene Instagram? Suscríbese al boletín informativo de Get There ATX para recibir todos los meses las noticias más recientes sobre movilidad en Austin en getthereatx.com.

Número de teléfono de Servicio al Cliente: 512-494-9400

Reporte una avería en el sistema eléctrico disponible las 24 horas: 512-322-9100

Emergencia del servicio de agua disponible las 24 horas: 512-972-1000

East Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 2800 Webberville Rd.

North Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 8716 Research Blvd., Ste. 115

South Austin Utility Customer Service Center (centro de servicio en persona): 1901 W. William Cannon Drive, Ste. 100

© 2022 City of Austin. Todos los derechos reservados.

City of Austin se compromete a cumplir con el Decreto para Americanos Discapacitados. Modificaciones razonables e igual acceso a comunicaciones se proveerán, al solicitarlo. TDD 512-974-3256, Relay Texas 7-1-1

